

<p>For internal use only</p> <p>February 2023, version 1.0</p> <p>Givaudan Global Privacy and Personal Data Protection Notice</p> <p>country specific provisions for Japan</p>	<p>社内使用のみ</p> <p>2023年2月、バージョン1.0</p> <p>ジボダン グローバル プライバシー および個人データ保護 に関する通知 日本の特有の規定</p>
<p>This Japanese Basic Policy on the Proper Handling of Specific Personal Information for Business Partners (the “Japanese Basic Policy”) supplements the Givaudan Global privacy and personal data protection notice (the “Global Privacy Notice”) of Givaudan International SA and its affiliates (collectively “Givaudan”) and should be read together as one policy. Save as set out in this Japanese Basic Policy, all other terms and principles in the Global Privacy Notice shall continue to apply. The Global Privacy Notice and this Japanese Basic Policy shall apply to all Givaudan entities incorporated in Japan.</p> <p>This Japanese Basic Policy shall prevail in the event of inconsistency between the principles or contents stated herein and those as described under the Global Privacy Notice.</p>	<p>この「取引先における特定個人情報の適正な取扱いに関する日本版基本方針」（以下、「日本における基本方針」）は、ジボダン インターナショナル SAおよびその関連会社（以下、総称して「ジボダン」）のジボダン グローバル プライバシーおよび個人情報保護に関する通知（以下、「グローバル プライバシー通知」）を補足するものであり、一体の方針として併せてお読みください。本日本版基本方針に定める場合を除き、グローバル プライバシー通知におけるその他のすべての条件および原則は、引き続き適用されるものとします。グローバル プライバシー通知および本日本における基本方針は、日本で設立されたすべてのジボダンの法人に適用されるものとします。</p>



	<p>ここに記載された原則または内容と、グローバル プライバシー通知に記載された原則または内容に矛盾がある場合は、この日本における基本方針が優先するものとします。</p>
<p>Basic Policy on the Proper Handling of Specific Personal Information for Business Partners</p> <p>1. Name of Business Operator Givaudan Japan KK</p>	<p>特定個人情報の適正な取扱いに関する基本方針 取引先向け</p> <p>1. 事業者の名称 ジボダン ジャパン株式会社</p>
<p>2. Compliance with relevant laws and guidelines</p> <p>With regard to the handling of Individual Numbers and Specific Personal Information (hereinafter referred to as "Specific Personal Information, etc."), we will comply with the "Act on the Use of Numbers to Identify Specific Individuals in Administrative Procedures" (My Number Act), the "Guidelines on the Proper Handling of Specific Personal Information (Business Entities)," the "Act on the Protection of Personal Information" (Personal Information Protection Act), and the guidelines of each ministry and agency.</p>	<p>2. 関係法令・ガイドライン等の遵守</p> <p>当社は、個人番号及び特定個人情報（以下「特定個人情報等」という）の取扱いについて、「行政手続における特定の個人を識別するための番号の利用等に関する法律」（マイナンバー法）、「特定個人情報の適正な取扱いに関するガイドライン（事業者編）」、「個人情報の保護に関する法律」（個人情報保護法）及び各省庁のガイドラインを遵守します。</p>
<p>3. Purpose of Use</p> <p>We use the Specific Personal Information we have received for the following purposes.</p> <p>(1) Specific Personal Information, etc. of Business Partners</p> <ul style="list-style-type: none"> Payment Record Preparation Affairs Concerning Real Estate Transactions 	<p>3. 利用目的</p> <p>当社は、お預かりした特定個人情報等を以下の目的で利用します。</p> <p>(1) お取引先様の特定個人情報等</p> <ul style="list-style-type: none"> 不動産取引に関する支払調書作成事務

<ul style="list-style-type: none"> Preparation of payment records concerning remuneration, fees, contract fees and prize money 	<ul style="list-style-type: none"> 報酬、料金、契約金、賞金等に関する支払調書の作成事務
<p>3. Matters concerning safety management measures</p> <p>We will separately establish and comply with the Regulations Governing the Handling of Specific Personal Information in order to prevent the leakage, loss, or damage of Specific Personal Information, and other appropriate management of Individual Numbers.</p>	<p>3. 安全管理措置に関する事項</p> <p>当社は、特定個人情報の漏えい、滅失又はき損の防止その他の個人番号の適切な管理のために、別途「特定個人情報取扱規程」を定め、これを遵守します。</p>
<p>4. Handling of entrustment</p> <p>We may entrust the handling of Specific Personal Information to a third party. In this case, we will conduct necessary and appropriate supervision of the trustee in accordance with the My Number Law and the Personal Information Protection Law.</p>	<p>4. 委託の取扱い</p> <p>当社は、特定個人情報の取扱いを第三者に委託する場合があります。この場合、当社は、マイナンバー法及び個人情報保護法に基づき、委託先に対する必要かつ適切な監督を行います。</p>
<p>5. Continuous improvement</p> <p>We strive to continuously improve the handling of Specific Personal Information.</p>	<p>5. 継続的な改善</p> <p>当社は、特定個人情報の取扱いの継続的な改善に努めます。</p>
<p>6. Disclosure of Specific Personal Information, etc.</p> <p>When requested by Principal or its agents to disclose such Specific Personal Information, we will respond without delay except in the following cases:</p> <ul style="list-style-type: none"> Cases where there is a risk of harm to the life, body, property, or other rights or interests of Principal or a third party Cases in which the proper execution of our business is likely to be seriously hindered. In the event of a violation of laws and regulations 	<p>6. 特定個人情報等の開示</p> <p>当社は、本人またはその代理人から、特定個人情報等の開示を求められたときは、次に掲げる場合を除き、遅滞なくこれに応じます。</p> <ul style="list-style-type: none"> 本人または第三者の生命、身体、財産またはその他の権利・利益を害するおそれがある場合 当社の業務の適正な実施に著しい支障を及ぼすおそれがある場合 法令に違反することとなる場合

<p>For inquiries regarding disclosure of Specific Personal Information, please contact the following.</p> <p>Givaudan Japan KK Contact: General Affairs Dept. Telephone Number :03-5745-6110 Times: Business Day Month to Friday 9:00 to 17:15</p>	<p>特定個人情報の開示等に関するお問い合わせ先</p> <p>ジボダン ジャパン株式会社 総務部 電話番号: 03-5745-6110 受付時間: 月～金 9:00～17:15</p>
<p>7. Questions and Complaint Handling Contacts</p> <p>For questions or complaints regarding the handling of our Specific Personal Information, please contact the following.</p> <p>Givaudan Japan KK General Affairs Dept. Telephone Number :03-5745-6110 Times: Business Day Month to Friday 9:00 to 17:15</p> <p>Givaudan Japan KK Naoko Koyama Company Manager</p>	<p>7. ご質問・苦情処理窓口</p> <p>当社の特定個人情報の取扱いに関するご質問や苦情については、下記までご連絡ください。</p> <p>ジボダン ジャパン株式会社 総務部 電話番号: 03-5745-6110 受付時間: 月～金 9:00～17:15</p> <p>ジボダンジャパン株式会社 代表取締役社長 小山 名保子</p>